



Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

Segnatura per cambiare

- Revisione fondamentale
- Modifica editoriale
- Sostituisce ""

Indice

1	Generale.....	2
2	Riferimento di addebito e date.....	2
3	Staff piloti.....	2
4	Sicurezza sul lavoro (DPI).....	3
5	Requisiti del veicolo.....	3
5.1	Veicoli permessi / Requisiti.....	3
5.2	Veicoli proibiti / Esclusioni.....	4
5.3	Altezza della paratia.....	4
5.4	Lunghezza del tubo < 10 m.....	5
6	Carico di adattamento alla forma nella direzione di movimento.....	6
7	Fissaggio del carico.....	6
8	Documenti.....	8
9	Responsabilità e responsabilità.....	8
10	Disposizione finale.....	8

Creato:

WS K, A. Voigt

Data:

GENEHMIGT

Von Andreas Voit, 14:46, 30/4/2026

Testato:

WS Q, M. Hohmann

Data:

Reviewed

M. Hohmann 05.26

Approvato:

WS L, S. Arndt

Data:

GENEHMIGT

Von Sascha Arndt, 11:57, 4/5/2026



Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

1 Generale

Le normative descritte in questo documento sono requisiti vincolanti per tutti i vettori, spedizionieri e i loro autisti che svolgono attività di trasporto, carico o scarico presso i locali di Mannesmann Line Pipe GmbH a Siegen.

La conformità è un requisito prerequisito per guidare e eseguire operazioni di carico e scarico nei luoghi dell'azienda. Le violazioni possono portare al ritiro immediato dell'autorizzazione di accesso e a conseguenze di responsabilità.

Le istruzioni dello staff operativo devono essere seguite senza restrizioni in ogni momento.

2 Riferimento di addebito e date

Il carico avviene esclusivamente con la presentazione di un riferimento valido di ricarica e solo se è prevista una data di ricarica preprenotata con una finestra temporale fissa.

Nessun carico sarà effettuato senza una data di ricarica valida con una finestra temporale.

● **ATTENZIONE – PRENOTAZIONE DEL CARICO**

Se la data di caricamento concordata non viene rispettata, il mittente si riserva il diritto **di rifiutare il caricamento**.

Tutti i costi derivanti da ciò, in particolare **i tempi di attesa, le spese di demora o le corse vuote**, sono **a carico del vettore o dello spedizioniere**.

3 Staff piloti

I conducenti impiegati devono possedere una **patente di guida valida** e un **certificato di qualificazione valido (codice 95)** in conformità con il **Professional Driver Qualification Act (BKrFQG)**. Le disposizioni del **Regolamento (CE) n. 561/2006** e tutte le altre disposizioni legali rilevanti devono essere rispettate.

I conducenti devono essere adeguatamente istruiti e in grado di comprendere **la lingua tedesca o inglese** in situazioni rilevanti per la sicurezza.

Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

4 Sicurezza sul lavoro (DPI)

L'uso di dispositivi di protezione individuale è obbligatorio in tutta la struttura.

Requisito minimo:

- Casco di sicurezza
- Scarpe di sicurezza S3 con protezione delle dita
- Guanti resistenti ai tagli
- Abbigliamento ad alta visibilità in conformità con le normative dei cantieri



A seconda dell'area di applicazione, inoltre:

- Protezione dell'udito
- Occhiali di sicurezza



I conducenti senza dispositivi di protezione individuale completi non avranno accesso ai locali dell'azienda.

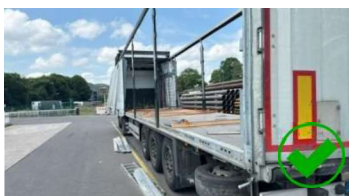
5 Requisiti del veicolo

5.1 Veicoli permessi / Requisiti

I veicoli utilizzati devono soddisfare i seguenti requisiti:

- Struttura secondo **DIN EN 12642 (Codice XL o Codice L)**
- **Area pulita, asciutta e a carico libero** (nessun residuo di olio, sporco o materiale estraneo)
- **Nessuna merce precaricata di terze parti**
- Paratia **almeno al livello del carico**
- Paratia liberamente accessibile su **tutta la larghezza e l'altezza**
- **Superficie liscia del paratia** per il carico di misura di forma

La parete **terminale deve essere utilizzabile per il fissaggio del carico** ed è utilizzata come **parte del unità di carico testate e certificate in conformità con il certificato TÜV-Süd**.





Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

5.2 Veicoli proibiti / Esclusioni

I seguenti tipi di veicoli e attrezzature non sono consentiti per il carico:

- **Semirimorchio Gooseneck**
- **Semirimorchi a pianale basso**
- Veicoli con paratia limitata o non adatta alla forma
- Veicoli che, a causa del loro design, non permettono un carico sicuro e aderente



I veicoli che non soddisfano questo requisito non possono essere caricati.

5.3 Altezza della paratia

L'altezza richiesta della parete terminale può essere determinata secondo la seguente formula:

1. Determina il numero di strati di tubi e l'altezza totale delle tubazioni

Il numero di strati di tubi deriva dal numero totale di tubi da trasportare e dal numero di tubi per strato in base al diametro del tubo.

$$\text{Numero di strati di tubi} = \frac{\text{Numero di tubi per trasporto}}{\text{Numero di tubi per strato}}$$

Diametro del tubo (mm)	Numero di tubi per strato
97	22
108	20
114	18
117	18
139	17
143	16
159	13
168	13
219	10
244	9
273	8
323	7
355	6
406	5



Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

2. Numero e altezza degli strati intermedi, inclusi i travi di supporto

Tra gli strati di tubi devono essere previsti strati intermedi con un'altezza di 6 cm.

Altezza dello strato intermedio = ((Numero di strati di tubi - 1) x 6 cm)

3. Calcolo dell'altezza del carico

L'altezza totale del carico deriva dall'altezza degli strati di tubi più dall'altezza tra gli strati.

Altezza di carico = (numero di strati di tubi x diametro del tubo) + altezza dello strato intermedio

➔ Note importanti

L'altezza della paratia deve almeno corrispondere all'altezza del carico calcolata.

● ATTENZIONE – NOTA TECNICA

Oltre al volume, il peso del carico può anche limitare l'altezza massima consentita al carico.

5.4 Lunghezza del tubo < 10 m

Caricamento possibile solo con caricamento aderente!

✓ Il caricamento è possibile se:

- Viene utilizzato un **semirimorchio aperto** (ad esempio un rimorchio a plateau o a ruota)

OPPURE

- La copertura del tetto del **rimorchio a telo può essere aperta completamente da davanti a dietro** oppure aperta

OPPURE

- il Transitatore **deve fornire misure appropriate** a proprie spese:
 - Abbastanza pallet per riempire completamente l'altezza di carico
 - Legatura della testa in collegamento con una cassa di legno o con un telo di contenimento

⊘ Il caricamento non è possibile se

- La copertura del tetto non può essere completamente aperta
- Non si può stabilire alcun adattamento positivo alla parete di fondo
- Mancano gli aiuti necessari
- Il design del veicolo impedisce un carico sicuro

➔ Note importanti

- Pallet o ausili non sono **forniti dal mittente**
- Ulteriori misure possono ridurre lo spazio di carico utilizzabile
- **Tutti i costi e i rischi sono a carico del spedizioniere/vettore**



Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

6 Carico di adattamento alla forma nella direzione di movimento

Il carico viene effettuato in conformità con il **valido Certificato di Sicurezza- del Carico TÜVSÜ-D n. Z20211106 -1.**

Le unità di carico devono **essere caricate in modo aderente nella direzione di marcia contro la parete anteriore del veicolo di trasporto.**

La **paratia è un elemento di sicurezza necessario** e viene utilizzata per **assorbire le forze che agiscono nella direzione di movimento (0,8 g).** Deve rispettare i requisiti del **DIN EN 12642 Codice XL.**

➔ Note importanti

Non sono consentiti spazi liberi tra il carico e la paratia.

Se un carico di forma contro la parete di fondo non è possibile a causa del progetto o del carico, **devono essere implementate** ulteriori misure di sostituzione conforme ai certificati (ad esempio parete di estremità artificiale tramite cinghie di testa, teloni di ritenzione).

● ATTENZIONE – PRENOTAZIONE DEL CARICO

I veicoli in cui il paratia **non può essere utilizzato per fissare il carico non sono caricati.**

7 Fissaggio del carico

Il fissaggio del carico viene eseguito secondo di:

- **Sezione 412 del Codice Commerciale tedesco (HGB)**
- **VDI 2700 e seguenti.**
- **DIN EN 12195 2**
- **VDI 2700 Parte 3.1**
- **Certificato TÜV SÜD n. Z20211106 1**

Per il fissaggio del carico, devono essere previsti almeno i seguenti elementi:

- **11 cinghie di legatura, 50 mm, poliestere**
- **Criscetti a leva** lunghe con
- **STF = 500 daN**
- **LC = 2.500 daN**
- **Cinghie di legatura secondo DIN EN 12195 2 / VDI 2700 Parte 3.1**



Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen

✔ Responsabilità (obbligatorie)

Partecipante	Responsabilità
Spedizioniere / Spedizioni	Carico sicuro del carico
Portaerei	Carico affidabile e assicurazione del carico
Pilota	Ispezione della sicurezza del carico prima della partenza e conferma della correttezza

⚠ Test e implementazione

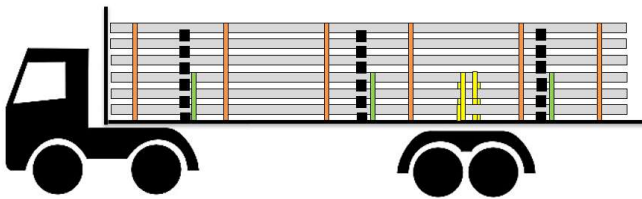
- L'attrezzatura di sicurezza del carico viene **controllata dal personale operativo** prima del caricamento.
- **Le cinghie pronte per essere conservate o danneggiate vengono sistemate e non usate.**
- Se il numero di mezzi consentiti per la sicurezza non è sufficiente o se il veicolo non è idoneo, **non verrà effettuato carico.**




➔ Note importanti

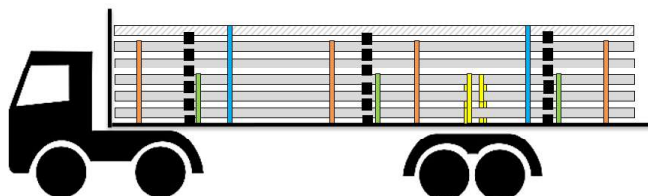
Le cinghie di legame necessarie possono essere acquistate dal portiere **con pagamento anticipato** (contanti, EC e carta di credito).





✦ Responsabilità e conseguenze


- Ritardi, interruzioni o mancato carico dovuti a attrezzature di sicurezza mancanti o inadeguate saranno **a carico del vettore.**
- In particolare, §§ 30, 31 StVZO e § 415 HGB **sono decisivi.**



	Rilegatura finale	= 6 cinghie
	Rilegatura intermedia	= 3 cinghie
	Legatura addominale	= 2 cinghie
	Totale	= 11 cinghie



	Rilegatura aggiuntiva	= 2 cinghie
	Rilegatura finale	= 4 cinghie
	Rilegatura intermedia	= 3 cinghie
	Legatura addominale	= 2 cinghie
	Totale	= 11 cinghie

 MANNESMANN LINE PIPE <small>A Member of the Salzgitter Group</small>	Istruzioni di lavoro Tubo della linea Mannesmann	AA 12.00.007_S_L-IT Revisione: 0 Stato: 04 / 2026 Pagina: 8 / 8
Requisiti di carico e sicurezza per il sito di Siegen		

8 Documenti

Il conducente deve portare con sé tutti i documenti necessari per il trasporto e il carico **in modo completo e valido**, in particolare:

- **Riferimento di carico**
- **Documenti di trasporto merci**
- **Eventuali permessi necessari**

● **ATTENZIONE – PRENOTAZIONE DEL CARICO**

Senza una documentazione completa e valida, il carico può **essere rifiutato**.

9 Responsabilità e responsabilità

La conformità alle specifiche indicate in questo opuscolo è **una parte vincolante del rispettivo ordine di trasporto**.

Le schede informative pubblicate nella homepage del mittente fanno anch'**esse parte dell'accordo contrattuale** e sono valide nella loro versione attuale:

<https://www.mannesmann.com/de/downloadcenter/zertifikate-zulassungen.html>

● **ATTENZIONE – PRENOTAZIONE DEL CARICO**

In caso di violazione di tali requisiti, il mittente si riserva espressamente il diritto di rifiutare il caricamento.

Tutti i costi derivanti da ciò, in particolare dovuti a ritardi, inattività o mancato carico, saranno interamente sostenuti dal vettore o dallo spedizioniere.

10 Disposizione finale

Questo documento è pensato per garantire un **processo di carico sicuro, ordinato e fluido**.

Il mittente si riserva il diritto **di modificare o integrare questo volantino in qualsiasi momento**. La versione attuale è autorevole in entrambi i casi.